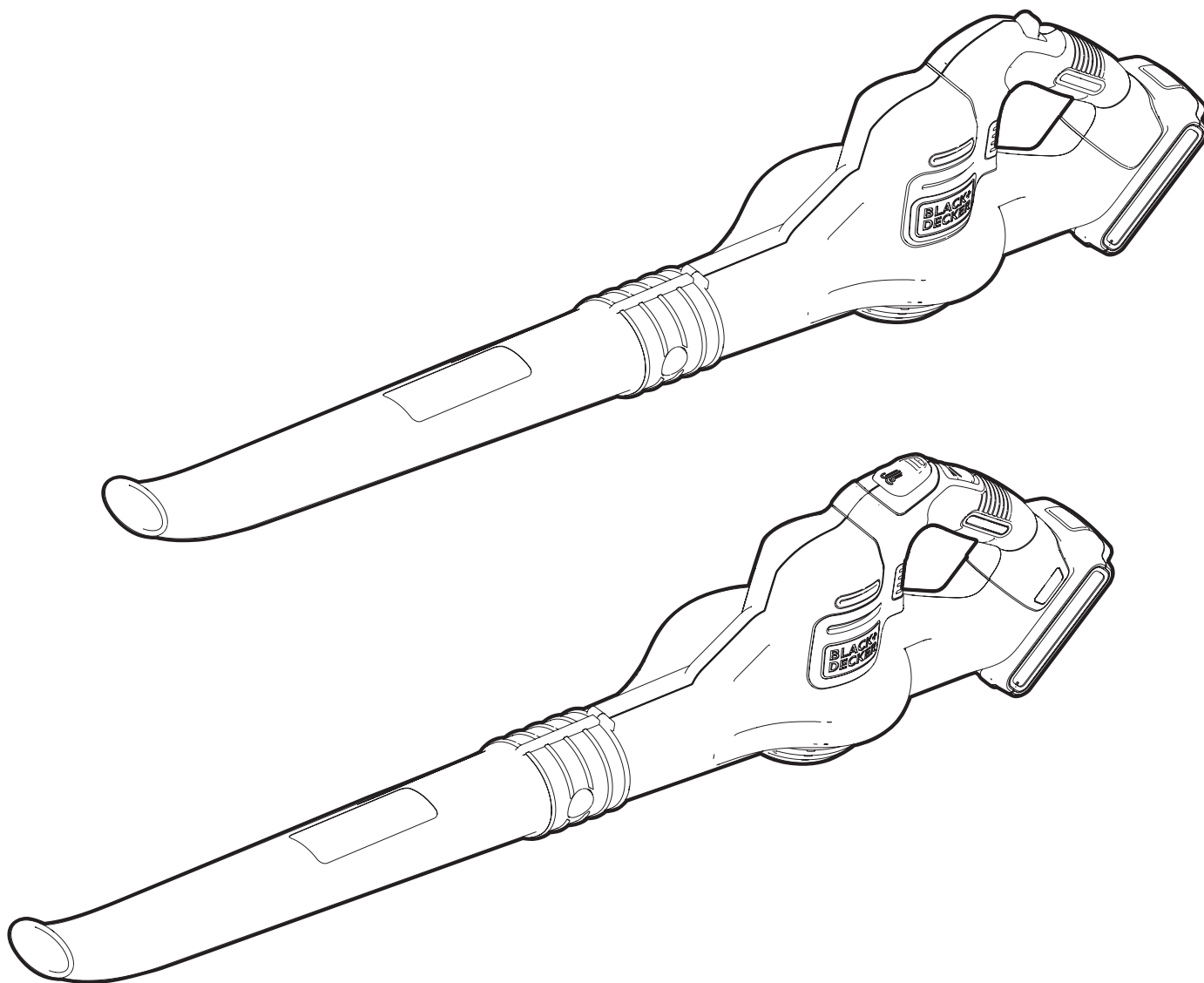




***Elektronarzędzie do
przysdomowych prac
ogrodowych***

509213-55 PL

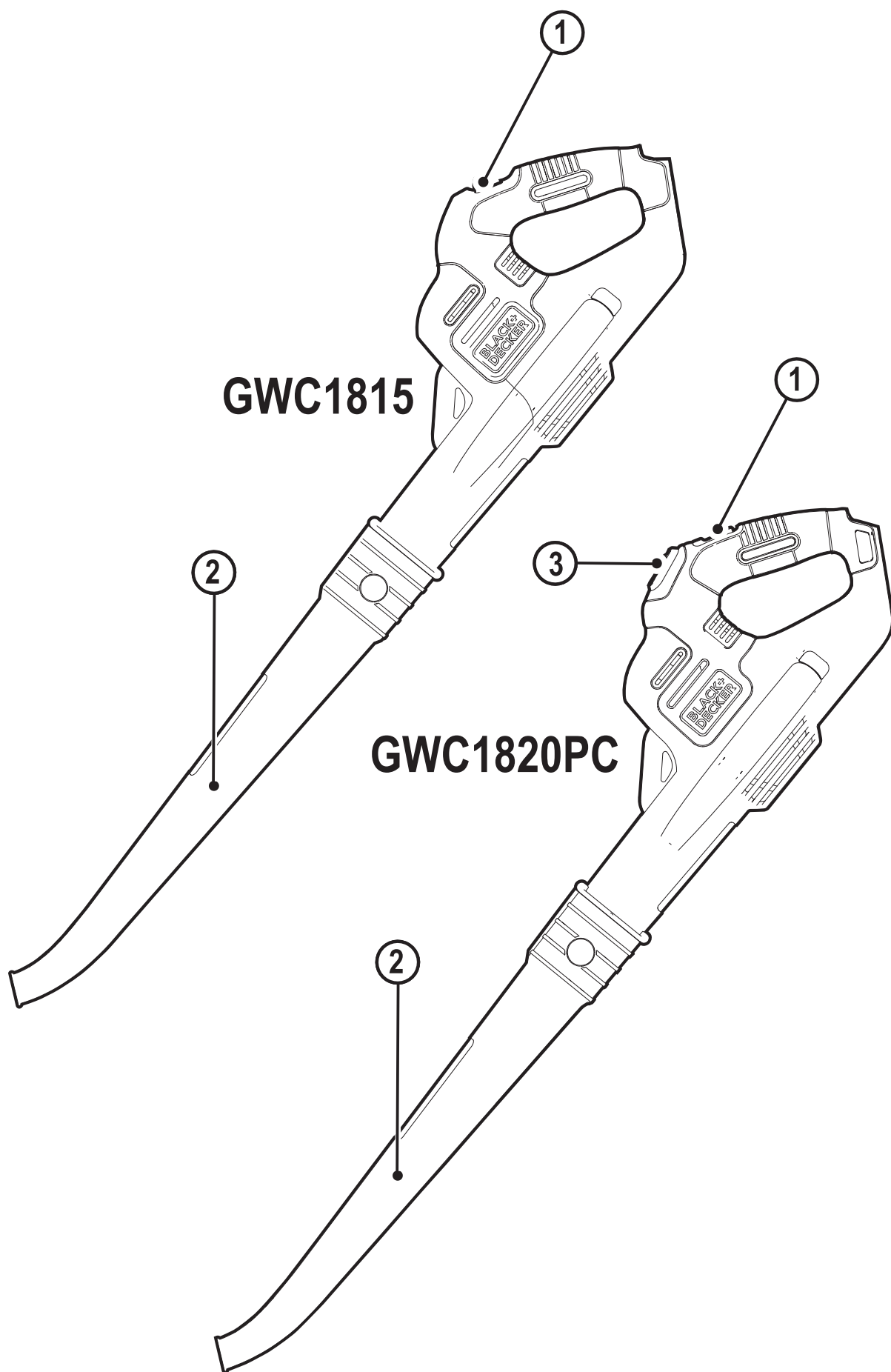
Tłumaczenie oryginalnej instrukcji

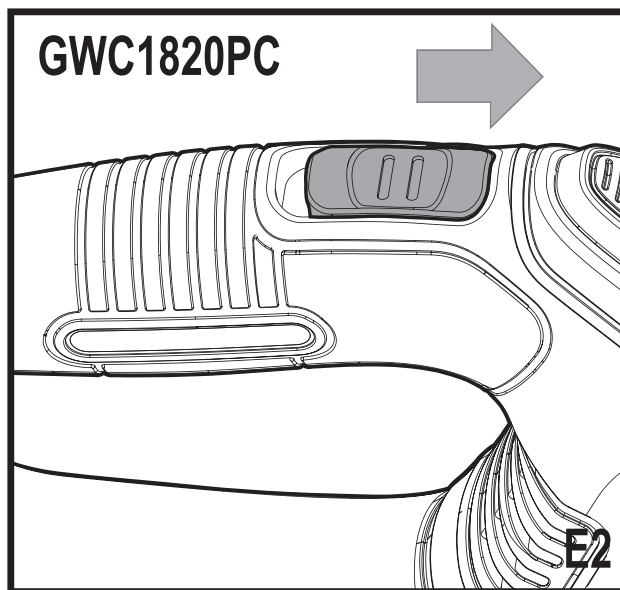
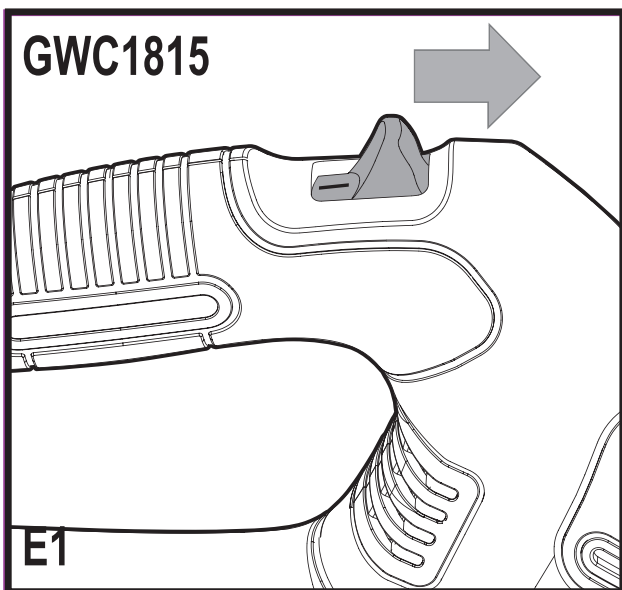
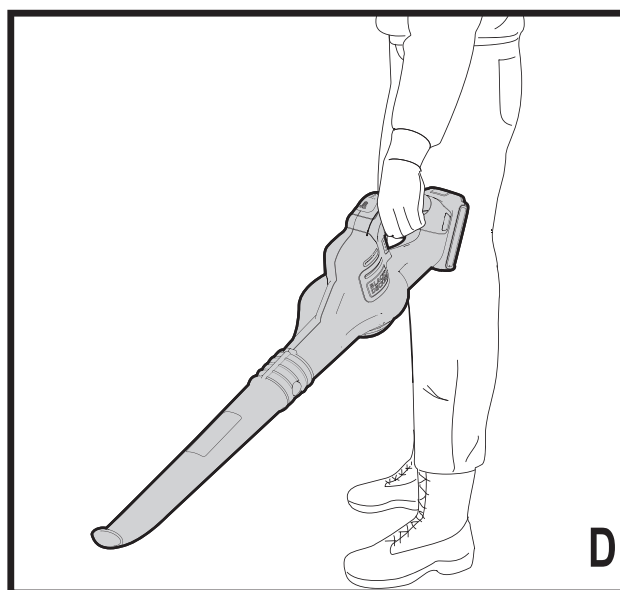
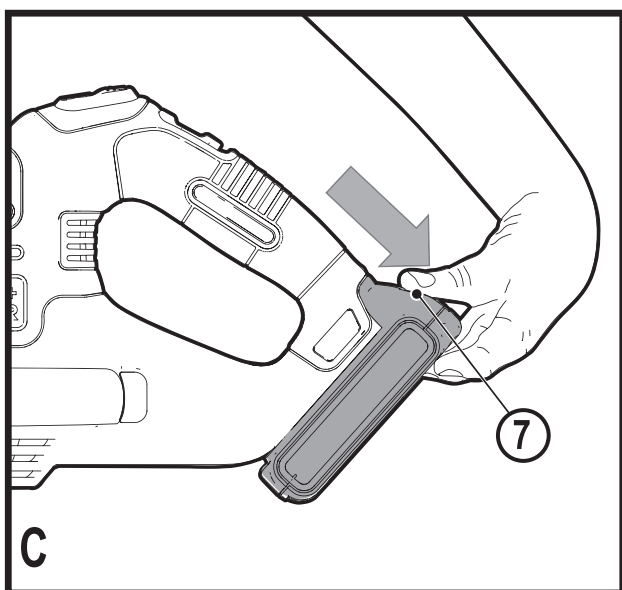
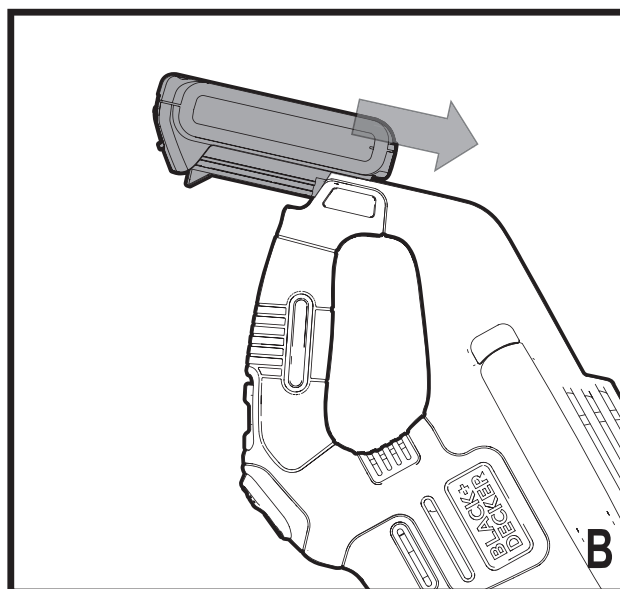
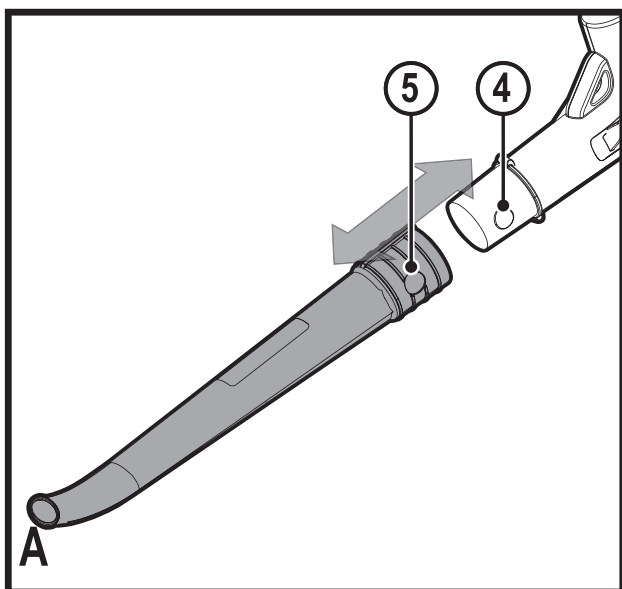
www.blackanddecker.eu

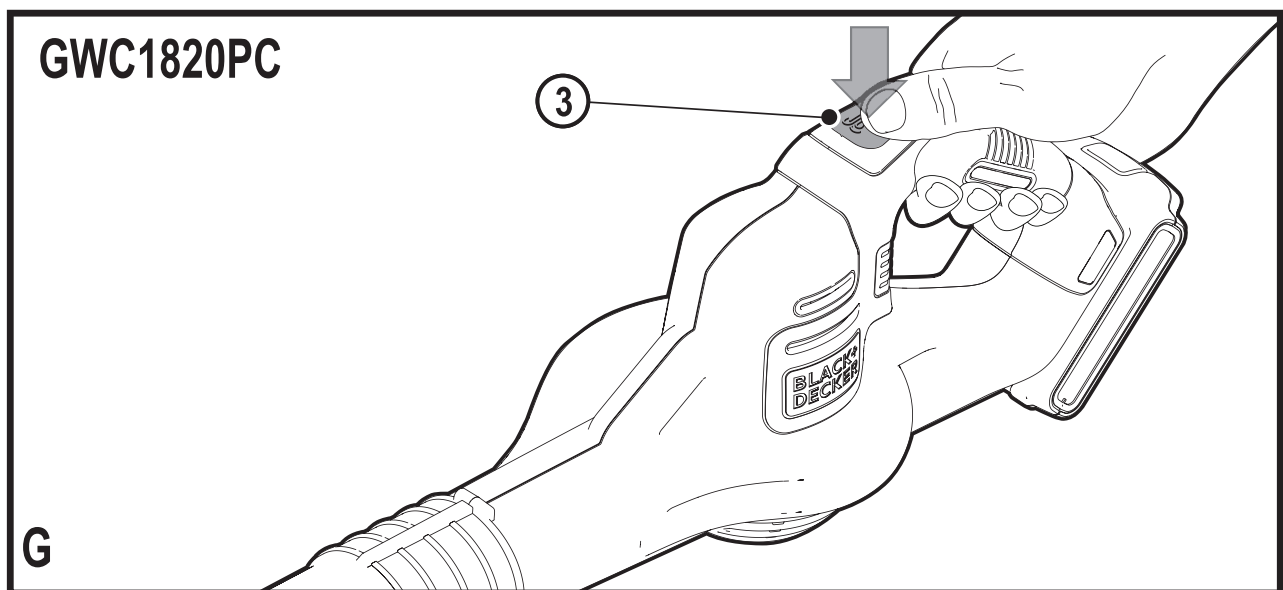
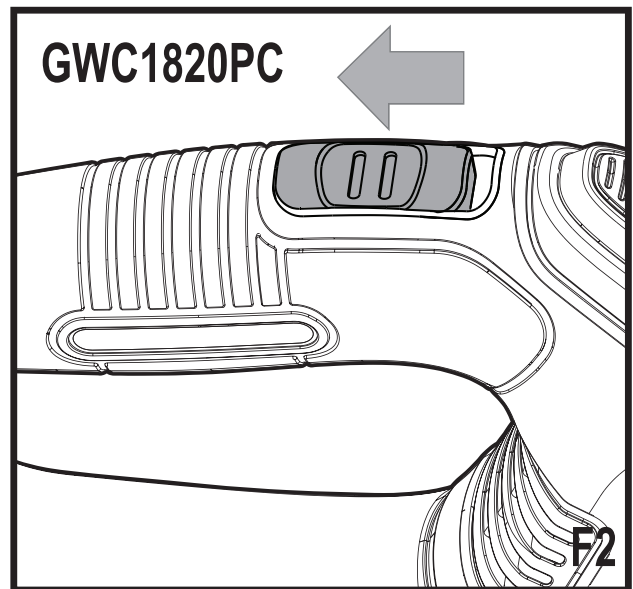
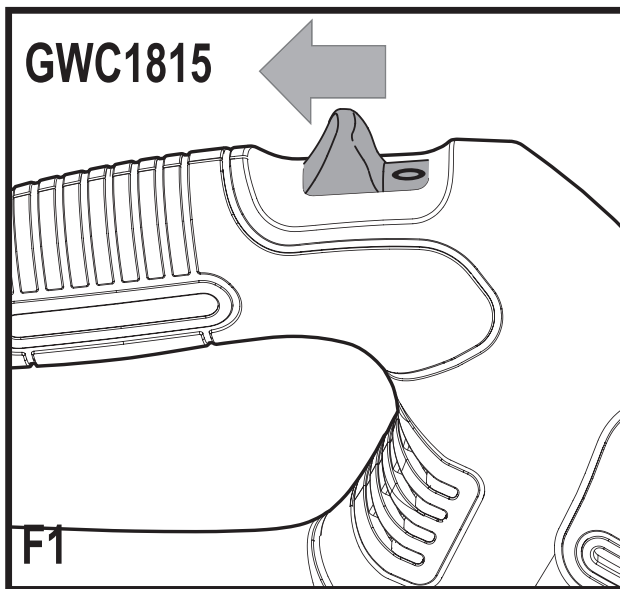
INSTRUKCJA OBSŁUGI

MODEL GWC1815

GWC1820PC







Cel zastosowania

Dmuchawy ogrodowe BLACK+DECKER GWC1815 i GWC1820PC są przeznaczone do zmiatania liści. Urządzenia te nie nadają się do celów profesjonalnych.

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Ostrzeżenie! Przy korzystaniu z elektrycznych urządzeń akumulatorowych dokładnie przestrzegaj wskazówek zawartych w tej instrukcji i podstawowych przepisów bhp, by dzięki temu zminimalizować ryzyko pożaru, porażenia prądem elektrycznym, czy też doznania urazu ciała i szkód rzeczowych.

- ◆ Przed pierwszym użyciem dmuchawy dokładnie przeczytaj niniejszą instrukcję.
- ◆ W instrukcji tej opisano zgodnie z przeznaczeniem zastosowanie urządzenia. Używanie innych przyrządów i akcesoriów niż zalecane w tej instrukcji lub wykonywanie prac niezgodnych z przeznaczeniem może doprowadzić do wypadku.
- ◆ Przechowuj tę instrukcję.

Zastosowanie dmuchawy

Przy korzystaniu z dmuchawy cały czas zachowuj ostrożność.

- ◆ Zawsze zakładaj okulary ochronne.
- ◆ Zabrania się używania dmuchawy przez osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub umysłowej, a także niemające wystarczającego doświadczenia i wiedzy w zakresie obsługi tego typu sprzętu; lokalne

przepisy mogą ograniczyć wiek użytkownika.

- ◆ Zachowuj odstęp bezpieczeństwa od osób postronnych, a zwłaszcza dzieci i zwierząt domowych.
- ◆ Zabrania się używania dmuchawy przez dzieci i osoby, które nie przeczytały niniejszej instrukcji.
- ◆ Nie dopuszczaj dzieci ani zwierząt do miejsca pracy i pilnuj, by nikt nie dotykał dmuchawy.
- ◆ Gdy zmiatasz liście w pobliżu dzieci, zachowuj szczególną ostrożność.
- ◆ Zabrania się używania dmuchawy przez młodocianych i słabe osoby bez nadzoru doświadczonego użytkownika.
- ◆ Dmuchawa nie jest zabawką.
- ◆ Używaj dmuchawy tylko za dnia lub przy wystarczającym sztucznym oświetleniu.
- ◆ Nie używaj dmuchawy w wilgotnym ani mokrym otoczeniu.
- ◆ Nie używaj dmuchawy w złych warunkach pogodowych, a zwłaszcza gdy grożą wyładowania atmosferyczne.
- ◆ Nie zanurzaj dmuchawy w wodzie.
- ◆ Nie otwieraj obudowy dmuchawy. Nie ma w niej żadnych elementów podlegających konserwacji przez użytkownika.
- ◆ Nie używaj dmuchawy w otoczeniu zagrożonym wybuchem, w którym znajdują się palne ciecze, gazy lub pyły.

- ◆ Dmuchawa może być używana wyłącznie przy użyciu dostarczonego zasilacza sieciowego.

Pozostałe zagrożenia

Przy korzystaniu z dmuchawy mogą zaistnieć dodatkowe zagrożenia nieuwzględnione w przepisach bezpieczeństwa. Z reguły zachodzą one w przypadku niewłaściwego lub zbyt długiego używania urządzenia.

Nawet przy przestrzeganiu odnośnych przepisów bezpieczeństwa i stosowaniu wszystkich urządzeń zabezpieczających nadal występują pewne zagrożenia. Zaliczają się do nich:

- ◆ Skaleczenia wskutek dotknięcia obracających się/ruchomych elementów.
- ◆ Skaleczenia doznane przy wymianie elementów, noży i akcesoriów.
- ◆ Narażenie zdrowia przy dłuższym używaniu dmuchawy. W takich sytuacjach rób regularne przerwy w pracy.
- ◆ Upośledzenie narządu słuchu.
- ◆ Zagrożenie zdrowia wskutek wdychania pyłu (np. powstającego podczas obróbki drewna, a zwłaszcza dębu, buku i preszpanu).

Po użyciu

- ◆ Nieużywaną dmuchawę przechowuj w suchym, dobrze wentylowanym, niedostępnym dla dzieci miejscu.
- ◆ Uniemożliw dzieciom dostęp do przechowywanych urządzeń.

- ◆ Gdy dmuchawa ma być transportowana w samochodzie, umieść ją w bagażniku lub odpowiednim schowku, by nie mogła się przemieścić w razie nagłej zmiany prędkości lub kierunku ruchu pojazdu.

Kontrola i naprawy

- ◆ Przed użyciem sprawdź dmuchawę, czy nie jest uszkodzona, czy jakieś elementy nie są wadliwe i czy inne okoliczności nie zakłócają prawidłowej pracy urządzenia.
- ◆ Nie używaj dmuchawy, gdy jakaś jej część jest niesprawna.
- ◆ Naprawy lub wymiany zepsutych części zlecaj tylko autoryzowanym warsztatom serwisowym.
- ◆ Nigdy nie wyjmuj ani nie wymieniaj żadnych elementów, jeżeli nie przewidyje tego niniejsza instrukcja obsługi.

Dodatkowe wskazówki bezpieczeństwa pracy dmuchaw

W instrukcji tej opisano zgodnie z przeznaczeniem zastosowanie dmuchawy. Używanie akcesoriów lub przystawek innych, niż zalecane w tej instrukcji, lub obsługiwanie dmuchawy w sposób niezgodny z opisem grozi doznaniem urazu i/lub szkód rzeczowych.

- ◆ Gdy pracujesz z dmuchawą, dla bezpieczeństwa wkładaj na nogi solidne obuwie i długie spodnie.

- ◆ W następujących przypadkach zawsze wyłączaj dmuchawę i wyjmuj akumulator:
- ◆ Pozostawienie dmuchawy bez nadzoru.
 - ◆ Czyszczenie zatkanej rury.
 - ◆ Kontrola, regulacja lub czyszczenie dmuchawy.
 - ◆ Nadmierne wibracje dmuchawy
- ◆ Nie zbliżaj otworu wydmuchowego ani ssącego do oczu i uszu. Nigdy nie kieruj strumienia powietrza w stronę znajdujących się w pobliżu osób.
- ◆ Nie używaj ani nie pozostawiaj dmuchawy na deszczu.
- ◆ Przy załączonej dmuchawie nie przechodź przez ścieżki żwirowe. Nigdy nie biegnij, tylko idź spokojnym krokiem.
- ◆ Dopóki dmuchawa jest załączona, nigdy nie kładź jej na żwirze.
- ◆ Podczas pracy zawsze utrzymuj stabilną postawę, by nie stracić równowagi, zwłaszcza na zboczach.
- ◆ Nie wkładaj żadnych przedmiotów w otwory w dmuchawie. Nigdy jej nie używaj, gdy otwory te są czymś zatkane. Usuwać z otworów włosy, kłaki, pył i inne materiały, które mogą zmniejszyć natężenie przepływu powietrza.

Ostrzeżenie! Przy pracy z dmuchawą ogrodową zawsze przestrzegaj odnośnych wskazówek zamieszczonych w tej instrukcji obsługi. Dmuchawa jest tak skonstruowana, by użytkownik mógł ją

obsługiwać w wyprostowanej pozycji. Każda inna postawa grozi upadkiem. Nigdy nie załączaj dmuchawy, gdy leży na boku lub jest odwrócona spodem do góry.

- ◆ Pamiętaj, że za szkody osobowe i rzeczowe jest odpowiedzialny użytkownik.
- ◆ Do czyszczenia dmuchawy nie stosuj żadnych rozpuszczalników ani agresywnych środków czyszczących. Do usuwania trawy i brudu najlepiej nadaje się tępy skrobak.
- ◆ Regularnie sprawdzaj pojemnik, czy nie jest zużyty lub uszkodzony.
- ◆ Części zamienne do dmuchawy można nabyć w warsztatach serwisowych BLACK+DECKER. Stosuj tylko części zamienne i akcesoria zalecane przez firmę Black & Decker.
- ◆ Bezpieczna praca dmuchawy jest zapewniona wtedy, gdy wszystkie nakrętki, trzpienie i śruby są dobrze dokręcone.

Bezpieczeństwo osób postronnych

- ◆ Dmuchawą tą mogą się posługiwać dzieci w wieku powyżej 8 lat i osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, czuciowej lub umysłowej bądź niedoświadczone, które znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego posługiwania się tym sprzętem i rozumieją związane z nim niebezpieczeństwa.

Nie pozwalaj dzieciom na zabawę ani czyszczenie lub konserwowanie urządzenia bez należytego nadzoru.

- ◆ Pilnuj dzieci, by nie bawiły się dmuchawą.

Dodatkowe wskazówki bezpieczeństwa pracy akumulatorów i ładowarek

Akumulatory

- ◆ W żadnym wypadku nie otwieraj akumulatora.
- ◆ Nie wystawiaj akumulatora na działanie wilgoci.
- ◆ Nie składuj akumulatora w miejscu, w którym temperatura może przekroczyć 40 °C.
- ◆ Akumulator ładuj tylko w temperaturze otoczenia między 10 °C i 40 °C.
- ◆ Akumulator ładuj tylko za pomocą dostarczonej ładowarki.
- ◆ Przy utylizacji akumulatorów przestrzegaj wskazówek zamieszczonych w punkcie „Ochrona środowiska”.

Ładowarki

- ◆ Ładowarek BLACK+DECKER używaj tylko do ładowania akumulatorów dostarczonych wraz z urządzeniem. Inne akumulatory mogą ulec rozrywaniu, co grozi wyrządzeniem szkód rzeczowych i osobowych.

- ◆ Nigdy nie próbuj ładować baterii.
- ◆ Natychmiast wymień uszkodzone kable.
- ◆ Nie wystawiaj ładowarki na działanie wody.
- ◆ Nie otwieraj ładowarki.
- ◆ Nie dokonuj żadnych przeróbek w ładowarce.



Ładowarka nie jest dopuszczona do pracy na wolnym powietrzu!



Przed użyciem przeczytaj instrukcję obsługi.

Bezpieczeństwo elektryczne



Ładowarka ta jest podwójnie z izolowana i dlatego żyła uziemiająca nie jest potrzebna. Zawsze sprawdzaj, czy lokalne napięcie sieciowe odpowiada wartości podanej na tabliczce znamionowej. Nigdy nie zastępuj ładowarki zwykłym przewodem sieciowym.

- ◆ W razie uszkodzenia kabla sieciowego zleć wymianę producentowi lub autoryzowanemu warsztatowi serwisowemu BLACK+DECKER. Postępowanie wbrew temu nakazowi naraża użytkownika na niebezpieczeństwo.

Symbole ostrzegawcze na dmuchawie

Na dmuchawie umieszczono następujące symbole ostrzegawcze i kod daty:



Przed uruchomieniem dmuchawy przeczytaj instrukcję obsługi.



Na czas pracy zakładaj okulary ochronne.



Na czas pracy zakładaj odpowiednie naszniki ochronne.



Przed rozpoczęciem czyszczenia lub konserwacji najpierw zawsze wyjmuj akumulator z dmuchawy.



Miej na uwadze, że w czasie zmiatania liści mogą być wyrzucane na zewnątrz jakieś pozostawione na trawie przedmioty. Osoby postronne trzymaj z dala od miejsca pracy.



Nie wystawiaj dmuchawy na działanie deszczu ani wilgoci.



Gwarantowany maks. poziom mocy akustycznej zmierzony wg Dyrektywy 2000/14/EG.

Elementy dmuchawy

Dmuchawa ta zawiera niektóre lub wszystkie spośród niżej wymienionych elementów:

1. Wyłącznik
2. Rura
3. Przycisk POWERCOMMAND (tylko GWC1820PC)

Montaż rury

Wskazówka: Przed założeniem lub zdjęciem rury sprawdź, czy dmuchawa jest wyłączona, a akumulator wyjęty. Przed uruchomieniem dmuchawy rura musi być przymocowana do obudowy.

- ♦ By założyć rurę, przyłóż ją do obudowy dmuchawy, jak pokazano na rysunku A.
- ♦ Nasuń rurę na obudowę, aż przycisk ustalający (4) zaskoczy w otworze (5) w rurze.

Wkładanie akumulatora

- ♦ Włóż akumulator do rękojeści aż do zatrzaśnięcia, jak pokazano na rysunku B. Sprawdź, czy akumulator został prawidłowo włożony i zatrzaśnięty.

Wymywanie akumulatora

- ♦ Naciśnij przycisk zwalniający (6) u dołu akumulatora i wyciągnij akumulator z rękojeści, jak pokazano na rysunku C.

Obsługa

Ostrzeżenie! Zawsze zakładaj okulary ochronne. Zakładaj maskę przeciwpyłową, gdy podczas pracy jest wzbijany pył. Zaleca się też zakładanie rękawic ochronnych, długich spodni i solidnego obuwia na szorstkiej podeszwie. Długie włosy i luźną odzież trzymaj z dala od otworów i obracających się części. TA DMUCHAWA OGRODOWA JEST PRZEZNACZONA TYLKO DO UŻYTKU DOMOWEGO.

- ♦ Trzymaj dmuchawę jedną ręką, jak pokazano na rysunku D, i przemieszczaj ją tam i z powrotem w lewo i w prawo, utrzymując dyszę w odległości kilku centymetrów nad ziemią. Powoli idź do przodu, gromadząc przy tym stertę liści przed sobą.

Załączanie i wyłączanie

Ostrzeżenie! Przy załączaniu dmuchawy trzymaj ją mocno obiema rękami.

Ostrzeżenie! Wylotu dmuchawy nie kieruj na siebie ani osoby postronne.

- ♦ By załączyć dmuchawę, przesunij wyłącznik do przodu, jak pokazano na rysunkach E1 i E2.
- ♦ By wyłączyć dmuchawę, przesunij wyłącznik do tyłu, jak pokazano na rysunkach F1 i F2.

Funkcja POWERCOMMAND

Przycisk POWERCOMMAND (3) w modelu GWC1820PC znajduje się na górze rękojeści, jak pokazano na rysunku G. Umożliwia on zwiększenie mocy dmuchawy, gdyby zaszła taka potrzeba.

- ♦ Załącz dmuchawę.
- ♦ By uaktywnić tryb „Boost”, naciśnij i przytrzymaj przycisk POWERCOMMAND.
- ♦ By wyłączyć tryb „Boost”, zwolnij przycisk POWERCOMMAND.
- ♦ W większości przypadków wystarczy praca w trybie normalnym, w którym ładunek akumulatora wystarcza na dłużej.
- ♦ Tryb „Boost” włączaj, gdy na przykład chcesz zmieść ciężkie lub mokre liście.

Wykrywanie i usuwanie usterek

Usterka	Możliwa przyczyna	Środek zaradczy
Dmuchała nie startuje.	Akumulator nie został prawidłowo włożony.	Sprawdź, czy akumulator został prawidłowo włożony.
	Akumulator nie jest naładowany.	Sprawdź ładunek akumulatora.
Akumulator nie daje się naładować.	W ładowarce nie ma akumulatora.	Tak włóż akumulator do ładowarki, by zapaliła się zielona dioda świecąca.
	Ładowarka nie jest przyłączona do sieci.	Przyłącz ładowarkę do sieci. Więcej szczegółów na ten temat podano w punkcie „Ważne wskazówki dotyczące ładowania”.
		Sprawdź, czy w gnieździe sieciowym panuje napięcie, przyłączając do niego lampę lub inne urządzenie elektryczne.
		Sprawdź, czy gniazdo sieciowe nie jest połączone z wyłącznikiem oświetlenia, który jednocześnie ze światłem wyłącza także przyłączone urządzenie.
	Temperatura otoczenia jest za wysoka lub za niska.	Umieść ładowarkę i dmuchawę w miejscu, w którym temperatura otoczenia jest wyższa niż 4,5 °C i niższa niż +45 °C,

Ochrona środowiska



Selektywna zbiórka odpadów. Urządzeń elektrycznych i akumulatorów z tym symbolem nie wolno wyrzucać do śmieci z gospodarstw domowych.

Sprzęt elektryczny i akumulatory zawierają materiały, które mogą być ponownie wykorzystane. W ten sposób chroni się środowisko naturalne i zmniejsza popyt na surowce. Zutilizuj je zgodnie z lokalnymi przepisami. Więcej informacji na ten temat podano w Internecie pod adresem: **www.2helpU.com**.

Akumulatory



Przy utylizacji zużytych akumulatorów pamiętaj o ochronie środowiska.

- ♦ Całkowicie rozładuj akumulator i wyjmij go z urządzenia.
- ♦ Akumulatory niklowo-kadmowe, niklowo-wodorkowe i litowo-jonowe nadają się do recyklingu. Włóż je do odpowiedniego opakowania, by uniemożliwić zwarcie biegunów, i oddaj do autoryzowanego warsztatu serwisowego lub komunalnego zakładu utylizacji odpadów.
- ♦ Uważaj, by nie zewrzeć biegunów akumulatora.
- ♦ Nie wrzucaj akumulatora do ognia. Grozi to bowiem eksplozją i doznaniem urazu.

Dane techniczne

GWC1815		
Napięcie wejściowe	V_{DC}	18
Prędkość obrotowa bez obciążenia	obr/min	12 500
Masa	kg	1,7

Akumulator BL1518		
Napięcie	V_{DC}	18
Pojemność	Ah	1,5
Typ	litowo-jonowy	
Ładowarka	mA	400

GWC1820PC		
Napięcie wejściowe	V_{DC}	18
Prędkość obrotowa bez obciążenia	obr/min	10 000 - 12 500
Masa	kg	1,7

Akumulator BL2018		
Napięcie	V_{DC}	18
Pojemność	Ah	2
Typ	litowo-jonowy	
Ładowarka	mA	400

Ważone częstotliwościowo przyspieszenie drgań na rękojeści według normy EN 50636-2-91:

= < 2,5 m/s, niepewność pomiaru = 1,5 m/s.

Poziom ciśnienia akustycznego 72 dB(A),

Niepewność pomiaru = 2,8 dB(A)

Deklaracja zgodności z normami WE

DYREKTYWA MASZYNOWA
DYREKTYWA HAŁASOWA



Dmuchawa ogrodowa GWC1815/GWC1820PC

Firma Black & Decker deklaruje niniejszym, że wyrób opisany w „Danych technicznych” został wykonany zgodnie z następującymi normami: 2006/42/EC, EN 60335-1: 2012+A11:2014, EN 50636-2-100:2015.

2000/14/EC, dmuchawa ogrodowa,

$L \leq 50$ cm, aneks VIII

DEKRA Certification B.V., Utrechtseweg 310,

6802 ED Arnhem, Holandia

Zgłoszona pod nr id. 0344

Poziom hałasu wg normy 2000/14/EG (artykuł 12, aneks III, $L \leq 50$ cm)

Zmierzony poziom mocy akustycznej: 86 dB(A),
niepewność pomiaru: 2,8 dB(A)

Gwarantowany maks. poziom mocy akustycznej:
89 dB(A)

Wyrób ten jest zgodny także z dyrektywami 2014/108/EG (do 19.04.2016), 2014/30/EU (od 20.04.2016) i 2011/65/EU. By uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z firmą Black & Decker pod poniższym adresem lub z jednym z naszych przedstawicielstw handlowych wyszczególnionych na końcu tej instrukcji obsługi.

Niżej podpisany ponosi odpowiedzialność za kompilację dokumentacji technicznej i składa to oświadczenie w imieniu firmy Black & Decker.

R. Laverick
Director of Engineering
Black & Decker Europe
210 Bath Road, Slough
Berkshire, SL1 3YD
Wielka Brytania
18.12.2015

BLACK+DECKER

WARUNKI GWARANCJI:

Produkty marki BLACK+DECKER reprezentują bardzo wysoką jakość, dlatego oferujemy dla nich korzystne warunki gwarancyjne. Niniejsze warunki gwarancji nie pomniejszają praw klienta wynikających z polskich regulacji ustawowych lecz są ich uzupełnieniem. Gwarancja jest ważna na terenie Rzeczypospolitej Polskiej.

BLACK+DECKER gwarantuje sprawne działanie produktu w przypadku postępowania zgodnego z warunkami techniczno-eksploatacyjnymi opisanymi w instrukcji obsługi.

Niniejszą gwarancją nie jest objęte dodatkowe wyposażenie, jeżeli nie została do niego dołączona oddzielna karta gwarancyjna oraz elementy wyrobu podlegające naturalnemu zużyciu.

1. Niniejszą gwarancją objęte są usterki produktu spowodowane wadami produkcyjnymi i wadami materiałowymi.
2. Niniejsza gwarancja jest ważna po przedstawieniu przez Klienta w Centralnym Serwisie Gwarancyjnym reklamowanego produktu oraz łącznie:
 - a) poprawnie wypełnionej karty gwarancyjnej;
 - b) ważnego paragonu zakupu z datą sprzedaży taką, jak w karcie gwarancyjnej lub kopii faktury.
3. Gwarancja obejmuje bezpłatną naprawę urządzenia (wraz z bezpłatną wymianą uszkodzonych części) w okresie 24 miesięcy od daty zakupu.
4. Produkt reklamowany musi być:
 - a) dostarczony bezpośrednio do Centralnego Serwisu Gwarancyjnego wraz z poprawnie wypełnioną Kartą Gwarancyjną i ważnym paragonem zakupu (lub kopią faktury) oraz szczegółowym opisem uszkodzenia, lub
 - b) przesłany do Centralnego Serwisu Gwarancyjnego za pośrednictwem punktu sprzedaży wraz z dokumentami wymienionymi powyżej.
5. Koszty wysyłki do Centralnego Serwisu Gwarancyjnego ponosi Serwis. Wszelkie koszty związane z zapewnieniem bezpiecznego opakowania, ubezpieczeniem i innym ryzykiem ponosi Klient. W przypadku odrzucenia roszczenia gwarancyjnego, produkt jest odesyłany do miejsca nadania na koszt adresata.
6. Usterki ujawnione w okresie gwarancji będą usunięte przez Centralny Serwis Gwarancyjny w terminie:
 - a) 14 dni roboczych od daty przyjęcia produktu przez Centralny Serwis Gwarancyjny;

- b) termin usunięcia wady (punkt 6a) może być wydłużony o czas niezbędny do importu niezbędnych części zamiennych.
7. Klient otrzyma nowy sprzęt, jeżeli:
 - a) Centralny Serwis Gwarancyjny stwierdzi na piśmie, że usunięcie wady jest niemożliwe;
 - b) produkt nie podlega naprawie, tylko wymianie bez dokonywania naprawy.
 8. O ile taki sam produkt jest nieosiągalny, może być wydany nowy produkt o nie gorszych parametrach.
 9. Decyzja Centralnego Serwisu Gwarancyjnego odnośnie zasadności zgłaszanych usterek jest decyzją ostateczną.
 10. Gwarancją nie są objęte:
 - a) wadliwe działanie lub uszkodzenia spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub używaniem produktu niezgodnie z przeznaczeniem, instrukcją obsługi lub przepisami bezpieczeństwa. W szczególności profesjonalne użytkowanie amatorskich narzędzi BLACK+DECKER powoduje utratę gwarancji;
 - b) wadliwe działanie lub uszkodzenia spowodowane przeciążaniem narzędzia, które prowadzi do uszkodzeń silnika, przekładni lub innych elementów a także stosowaniem osprzętu innego niż zalecany przez BLACK+DECKER;
 - c) mechaniczne uszkodzenia produktu i wywołane nimi wady;
 - d) wadliwe działanie lub uszkodzenia na skutek działania pożaru, powodzi, czy też innych klęsk żywiołowych, nieprzewidzianych wypadków, korozji, normalnego zużycia w eksploatacji czy też innych czynników zewnętrznych;
 - e) produkty, w których naruszone zostały plomby gwarancyjne lub, które były naprawiane poza Centralnym Serwisem Gwarancyjnym lub były przerabiane w jakikolwiek sposób;
 - f) osprzęt eksploatacyjny dołączony do urządzenia oraz elementy ulegające naturalnemu zużyciu.
 11. Centralny Serwis Gwarancyjny, firmy handlowe, które sprzedały produkt, nie udzielają upoważnień ani gwarancji innych niż określone w karcie gwarancyjnej. W szczególności nie obejmują prawa klienta do domagania się zwrotu utraconych zysków w związku z uszkodzeniem produktu.
 12. Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.

Centralny Serwis Gwarancyjny ERPATECH
ul. Bakaliowa 26, 05-080 Mościska
tel.: (22) 862-08-08, (22) 431-05-05
faks: (22) 862-08-09

- CZ

ZÁRUČNÍ LIST
- PL

KARTA GWARANCYJNA
- H

JÓTÁLLÁSI JEGY
- SK

ZÁRUČNÝ LIST



CZ

měsíců

H

hónap

24

PL

miesiące

SK

mesiacov

CZ	Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
H	Gyári szám	A vásárlás napja	Pecsét helye Aláírás
PL	Numer seryjny	Data sprzedaży	Stempel Podpis
SK	Číslo série	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

CZ

Adresy servisu
Band Servis
Klásterského 2
CZ-140 00 Praha 4
Tel.: 00420 244 403 247
Fax: 00420 241 770 167

Band Servis
K Pasekám 4440
CZ-76001 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
Fax: 00420 577 008 559
<http://www.bandservis.cz>

H

Black & Decker Központi
Garanciális-és Márkaszerviz
1163 Budapest
(Sashalom) Thököly út 17.
Tel.: 403-2260
Fax: 404-0014
www.rotelkft.hu

PL

Adres serwisu centralnego
ERPATECH
ul. Bakaliowa 26
05-080 Mościska
Tel.: 022-8620808
Fax: 022-8620809

SK

Adresa servisu
Band Servis
Paulínska ul. 22
SK-91701 Trnava
Tel.: 00421 335 511 063
Fax: 00421 335 512 624

CZ Dokumentace záruční opravy

PL Przebieg napraw gwarancyjnych

H A garanciális javítás dokumentálása

SK Záznamy o záručných opravách

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
H	Sorszám	Bejelentés időpontja	Javítási időpont	Javítási munkalapszám	Hiba jelleg oka	Pecsét Aláírás
	Jótállás új határideje					
PL	Nr.	Data zgłoszenia	Data naprawy	Nr. zlecenia	Przebieg naprawy	Stempel Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis